

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 8C/195/2011  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2511209482  
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 07. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Andrea Kondllová  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2012:2511209482.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudkyňou JUDr. Andreou Kondllovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35 697 270 proti odporcovi: O. O., nar. X.X.XXXX, bytom XXX XX F. XXX o zaplatenie 828,- eur s príslušenstvom takto

### **r o z h o d o l :**

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 330,09 eur s 9 % úrokom z omeškania ročne od 09.07.2010 do zaplatenia, do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku sa návrh zamietá.

Odporcovi sa náhrada trov konania nepriznáva.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Navrhovateľ sa návrhom podaným na tunajšom súde dňa 21.7.2011 domáhal zaplatenia sumy 828,- eur s príslušenstvom z titulu nezaplatenia ceny za poskytnuté služby za obdobie od februára roku 2010 do mája roku 2010 v sume 330,09 eur a zmluvnej pokuty vo výške 497,91 eur.

Súd vykonal dokazovanie v neprítomnosti navrhovateľa a odporcu v zmysle § 101 ods. 2 O.s.p., špecifikáciou pohľadávky, zmluvou o pripojení z 7.3.2007 s dodatkom z 20.1.2009, pokusom o pokonávku s kópiu doručky, faktúrami, všeobecnými obchodnými podmienkami a zistil tento skutkový stav veci:

Navrhovateľ uzavrel s odporcom dňa 7.3.2007 zmluvu o pripojení č. Y.-XXXX, ku ktorej dňa 20.1.2009 uzavrel dodatok, v zmysle ktorých odporca mohol využívať telekomunikačné služby prostredníctvom účastníckeho programu Paušál Klasik 70 XXL hovory ku koncovému telekomunikačnému zariadeniu zn. Sony Ericsson W910i, ktoré bolo v zmysle dodatku k zmluve o pripojení predané odporcovi po uplatnení zľavy zo spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu 26,22 eur.

V zmysle čl. 2.2 dodatku k zmluve zo dňa 20.1.2009 sa odporca zaviazal, že počas doby viazanosti, bude mať aktivovaný taký účastnícky program, u ktorého je výška mesačného poplatku prinajmenšom v sume 15,76 eur.

V zmysle čl. 2.3 dodatku k zmluve o pripojení zo dňa 20.1.2009 sa odporca zaviazal, že po dobu 24 mesiacov zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom, nepožiadá o vypojenie a nedopustí sa takého konania, ktoré by oprávňovalo navrhovateľa na odstúpenie od zmluvy alebo jej zrušenie.

V zmysle čl. 2.5 dodatku k zmluve o pripojení zo dňa 20.1.2009 v prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v bode 2.3 dodatku sa odporca zaviazal uhradiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 497,91 eur.

Odporca za obdobie od februára roku 2010 do mája roku 2010 riadne a včas neuhradil mesačné poplatky za poskytnuté služby navrhovateľom. Navrhovateľ odporcovi vyúčtoval faktúrou č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 23.2.2010 platby za mesačné poplatky a poskytnuté služby v období od 22.2.2010 do 21.3.2010 v sume 98,29 eur, faktúrou č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 23.3.2010 platbu za upomienku v sume 1,33 eur, faktúrou č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 23.3.2010 platby za mesačné poplatky a poskytnuté služby v období od 22.3.2010 do 21.4.2010 v sume 131,65 eur, faktúrou č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 23.4.2010 platbu za upomienku v sume 1,33 eur, faktúrou č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 23.4.2010 platby za mesačný poplatok a poskytnuté služby za 22.4.2010 v sume 91,55 eur a faktúrou č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 23.5.2010 platbu za odpojenie a mesačný poplatok Ahoj Europa + v sume 5,94 eur. ktoré platby za poskytnuté služby sú v celkovej výške 330,09 eur.

Odporca pôvodne žalovanú sumu vo výške 828,- eur neuhradil ani po pokuse o zmier zo dňa 24.6.2010, ktorý mu bol doručený dňa 30.6.2010 a v ktorej navrhovateľ odporcovi poskytol dodatočnú lehotu na plnenie do 8.7.2010.

Podľa § 43 ods. 1 zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických telekomunikáciách (ďalej len Zákon o elektronických telekomunikáciách), zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 43 ods. 3 písm. c) Zákona o elektronických telekomunikáciách, zmluva o pripojení zaniká odstúpením od zmluvy.

Podľa § 43 ods. 5, písm. b), e) Zákona o elektronických telekomunikáciách, podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti alebo opakovane porušuje podmienky zmluvy o pripojení.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka účinného k 20.1.2009 (ďalej len Občiansky zákonník), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka, za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 544 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinností nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa § 545a Občianskeho zákonníka, neprimerane vysokú zmluvnú pokutu môže súd znížiť s prihliadnutím na hodnotu a výzvam zabezpečovanej povinnosti. Ak veriteľ nie je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje, súd prihliadne

aj na výšku škody, ktorá porušením povinnosti vznikla a na to, o koľko zmluvná pokuta presahuje rozsah vzniknutej škody.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, aj nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

V vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že navrhovateľ sa domáha zaplata sumy 330,09 eur ako ceny za odporcom neuhradené a navrhovateľom poskytnuté telekomunikačné služby a s tým spojené ďalšie plnenia ako poplatky za odpojenie, či upomienky za obdobie od 22.2.2010 do 22.4.2010 a sumy 497,91 eur za zmluvnú pokutu.

Z pohľadu právnej kvalifikácie ide o zmluvu a k nej prislúchajúcemu dodatku uzavretú v zmysle § 43 zákona č. 610/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov a zároveň o spotrebiteľskú zmluvu podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Z priložených faktúr vzťahujúcich sa k zmluve o pripojení a jej dodatku je preukázané, že odporca svoju základnú povinnosť zo zmlúv, a to riadne a včas platiť za cenu poskytovaných služieb nespĺnil, preto sa v tejto časti navrhovateľ dôvodne domáhal súdnej ochrany. Za vyúčtované obdobie od 22.2.2010 do 22.4.2010 odporca cenu poskytnutých služieb spolu s ďalšími poplatkami ako za odpojenie, či upomienky v celkovej sume 330,09 eur nezaplatil. Táto skutočnosť bola v konaní riadne preukázaná navrhovateľom doloženými faktúrami a odporca nezaplata poskytnutých služieb v danom období nepoprel. Súd priznal navrhovateľovi žalovanú sumu 330,09 eur ako nezaplatené plnenie zo zmluvy a jej dodatku za poskytnuté služby a s tým spojené ďalšie plnenia.

V zmysle § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka súd priznal navrhovateľovi z priznanej sumy i úrok z omeškania vo výške určenej v § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v znení platnom v čase začatia omeškania, berúc do úvahy základnú úrokovú sadzbu ECB ku dňu 9.7.2010 1 % a počet percentuálnych bodov stanovených v citovanom ustanovení nariadenia 8, čo predstavuje výšku úroku z omeškania 9 % ročne. Odporca sa dostal do omeškania dňom 9.7. 2010, nakoľko v pokuse o pokonávkou, ktorý bol odporcovi doručený dňa 30.6.2010, mu navrhovateľ poskytol dodatočnú lehotu na plnenie do 8.7.2010.

Za nedôvodný považoval súd nárok navrhovateľa, ktorým sa domáhal zaplata zmluvnej pokuty v zmysle zmluvy o pripojení a jej dodatku v sume 497,91 eur.

Navrhovateľ právo na zmluvnú pokutu odvíja od zmluvy o pripojení a jej dodatku ako spotrebiteľskej zmluvy s poukazom na ustanovenie § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, resp. jej dodatku, ktoré ako typové zmluvy sú uzatvárané vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy, a teda i dojednanie o zmluvnej pokute podstatným spôsobom neovplyvňuje. Navrhovateľ ako dodávateľ zmluvnú pokutu s odporcom ako spotrebiteľom osobitne nevyjednával, pretože zmluvná pokuta je dojednaná za rovnakých podmienok vo všetkých zmluvách, navrhovateľ mení len jej výšku v závislosti od zvolenej služby a koncového zariadenia, nie v súvislosti s individuálnym dojednaním zmluvných strán.

Ustanovenie o zmluvnej pokute v zmluve o pripojení, resp. v jej dodatku považuje súd za neprijateľnú podmienku v zmysle § 53 ods. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka v znení v čase uzavretia dodatku, nakoľko požaduje od odporcu ako spotrebiteľa, ktorý nespĺnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku, a spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa.

Súd nespochybňuje význam zmluvnej pokuty a uznáva aj jej vzťah k úrokom z omeškania, teda že zmluvná pokuta obstoí aj popri uplatňovaných úrokoch z omeškania. Pokiaľ však ide o spotrebiteľský vzťah, musí ísť o takú zmluvnú pokutu, ktorá obstoí v rámci súdnej kontroly neprijateľných podmienok so zreteľom na povahu, obsah a osobitosti právneho úkonu, ako i na vzájomné práva a povinnosti účastníkov spotrebiteľskej zmluvy, najmä z hľadiska sankcionovania nesplnenia povinností na strane oboch účastníkov zmluvy, ktoré by malo byť vyvážené.

V danej veci súd považuje zmluvnú pokutu tak ako je dojednaná v dodatku k zmluve za neprimerane vysokú sankciu spojenú s nesplnením záväzku spotrebiteľa, a to s poukazom na viaceré aspekty.

Navrhovateľ ako dodávateľ v dojednanej zmluvnej pokute vôbec nerozlišuje situáciu, či v dôsledku porušenia zmluvných povinností, vznikne odporcovi ako spotrebiteľovi povinnosť zaplatiť mu zmluvnú pokutu na začiatku alebo konci viazanosti zmluvným vzťahom, alebo vo vzťahu k porušeniu konkrétne ktorých zmluvných povinností prišlo.

Ďalším aspektom je samotná výška zmluvnej pokuty vo vzťahu k predmetu zmluvy a k zľave zo spotrebiteľskej ceny predaného zariadenia (mobilného telefónu).

V dodatku k zmluve o pripojení zo dňa 20.12.2009 predstavuje minimálna výška mesačného poplatku za zvolený účastnícky program sumu 15,76 eur, čo pri dobe viazanosti 24 mesiacov predstavuje garantovanú úhradu minimálne v sume 378,24 eur (15,76 eur x 24 mesiacov), pričom služby nad rámec zvoleného programu alebo po jeho vyčerpaní, je odporca povinný navrhovateľovi uhrádzať navyše. Zmluvná pokuta v tomto prípade bola dojednaná v sume 497,91 eur, čo predstavuje viac ako 1,3 násobok z minimálnej hodnoty služieb dovoľeného účastníckeho programu, pričom s prihliadnutím na ďalšie platby služieb mimo alebo nad rámec zvoleného programu za nie zvýhodnené ceny sa zmluvná pokuta javí ešte neprimeranejšia. Rovnako by výška zmluvnej pokuty neobstála vo vzťahu k benefitu, ktorý by odporca mohol získať zľavou zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu, nakoľko v danom prípade odporca kúpil mobilný telefón zn. Sony Ericsson W910i za cenu 26,22 eur, pričom jeho hodnota sa na začiatku roku 2010 pohybovala okolo 150 eur. Zľavou ku kúpnej cene tak odporca mohol získať benefít 123,78 eur (150 eur - 26,22 eur), pričom výška zmluvnej pokuty predstavuje až 4 násobok tohto benefitu (497,91 eur : 123,78 eur). V tomto smere treba poukázať na to, že zmluvná pokuta sa neviazala ku zľave zo spotrebiteľskej ceny predaného zariadenia. Tiež právo navrhovateľa na náhradu prípadnej škody nie je dotknuté.

Je zrejmé, že navrhovateľ odvíja právo na zaplatenie zmluvnej pokuty od nesplnenia povinnosti odporcu zotrvať v zmluvnom vzťahu určenú dobu viazanosti a od toho, že sa odporca dopustil takého konania, na základe ktorého navrhovateľovi vzniklo právo prerušiť poskytovanie služieb odporcovi.

Zmluvnú pokutu navrhovateľ žiada od spotrebiteľa zaplatiť vždy v nezmenenej výške bez ohľadu na to, aký čas zostáva do konca doby viazanosti a k akému porušeniu zmluvy došlo. Odporca porušil zmluvnú povinnosť po 1 mesiaci v rámci 24 mesačnej doby viazanosti, čo by sa mohlo javiť tak, že nie sú na mieste obavy z poškodzovania spotrebiteľa. Súdna kontrola štandardných zmlúv je však postavená na absolútnej neplatnosti neprijateľných klauzúl a bolo by v rozpore s cieľom práva Európskej únie, ak by sa pred neprijateľnou podmienkou jeden spotrebiteľ chránil a druhý nie. V skutočnosti môže nastať aj situácia, že spotrebiteľ zaplatí pri viazanosti 24 mesiacov 23 paušálnych mesačných poplatkov, zostáva mu už iba jeden poplatok a pre jeho nezaplatenie uplatní dodávateľ rovnakú zmluvnú pokutu, ako v prípade omeškania spotrebiteľa hneď na úvod dvojročného zmluvného vzťahu.

Zmluvná pokuta je dojednaná ako súčasť spotrebiteľskej zmluvy, na ktorú sa vzťahuje okrem iných predpisov i osobitná úprava v § 52 až § 60 Občianskeho zákonníka, pričom neprimerane vysoká sankcia spojená s nesplnením záväzku, v danom prípade zmluvná pokuta, je v zmysle § 53 ods. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka neprijateľnou podmienkou, ktorá je v zmysle § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka absolútne neplatná. V spotrebiteľských zmluvách preto nie je možné vzhľadom na neplatnosť zmluvnej pokuty ako neprijateľnej podmienky, využiť tzv. moderačné právo upravené v § 545a Občianskeho zákonníka. Neprijateľná podmienka je neplatná ako taká, preto nemožno znižovať neplatne dojednanú zmluvnú pokutu. Moderačné právo slúžiace k zníženiu neprimeranej zmluvnej pokuty možno využiť len pri platne dohodnutej zmluvnej pokute.

Navrhovateľ odvodzuje svoj nárok na zmluvnú pokutu z neprijateľnej zmluvnej podmienky podľa § 53 ods. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka, ktorá je v zmysle § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neplatná, preto navrhovateľovi nevzniklo právo na plnenie a odporcovi povinnosť plniť a z týchto dôvodov súd žalobu v časti o plnenie zo zmluvnej pokuty zamietol.

Vo vzťahu k ustanoveniu § 153 ods. 3 O.s.p., podľa ktorého súd môže v rozsudku, ktorý sa týka sporu zo spotrebiteľskej zmluvy, aj bez návrhu vysloviť, že určitá podmienka používaná v

spotrebiteľských zmluvách dodávateľom je neprijateľná, súd uvádza, že v danom prípade, súd nevidel dôvod opätovne deklarovať neprijateľnosť tejto zmluvnej podmienky, nakoľko tak bolo urobené vo viacerých predchádzajúcich rozhodnutiach súdov (napr. rozsudok Okresného súdu Prešov č.k. 13C/205/2011 zo dňa 26.3.2012, rozsudok Okresného súdu Prievidza č.k. 15C/7/2011 -100 zo dňa 14.3.2011, rozsudok Okresného súdu Prešov č.k. 17C/112/2010 -35 zo dňa 16.8.2010).

O trovách konania súd rozhodol v zmysle ustanovenia § 142 ods. 2 O.s.p. a odporcovi, hoci mal v konaní pomerný úspech, náhradu trov konania nepriznal, nakoľko si trovy konania neuplatnil.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia, cestou podpísaného súdu, ku Krajskému súdu v Trnave, dvojmo.

Odvolanie sa podáva na súde, proti rozhodnutiu ktorého smeruje (§ 204 ods. 1, veta prvá O.s.p.). Odvolanie musí mať náležitosti požadované ustanovením § 42 ods. 3 O.s.p., tzn. musí obsahovať označenie súdu, ktorému je určené, označenie účastníkov konania, prípadne ich zástupcov,

kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, že konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, že súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, že súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, že doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a) a že rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2, písm. a/- f/ O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

Skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu, ak

má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, ak odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 a ak ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa (§ 205a ods. 1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo požiadať o výkon rozhodnutia podľa Zák. č. 233/1995 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnkov (Exekučného poriadku).